



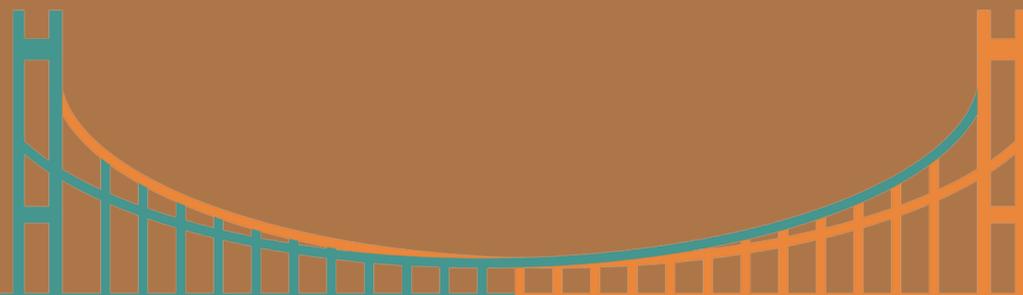
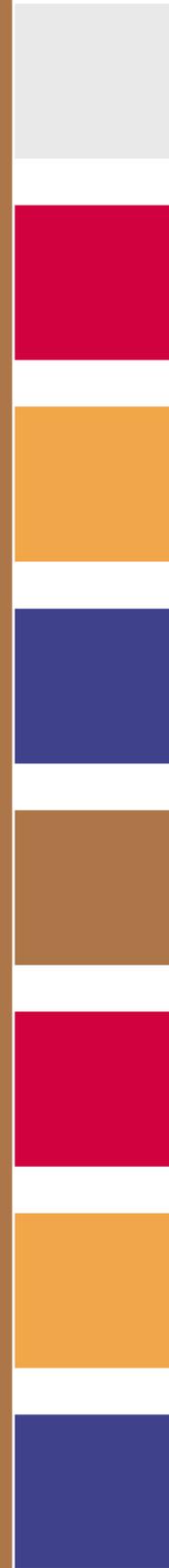
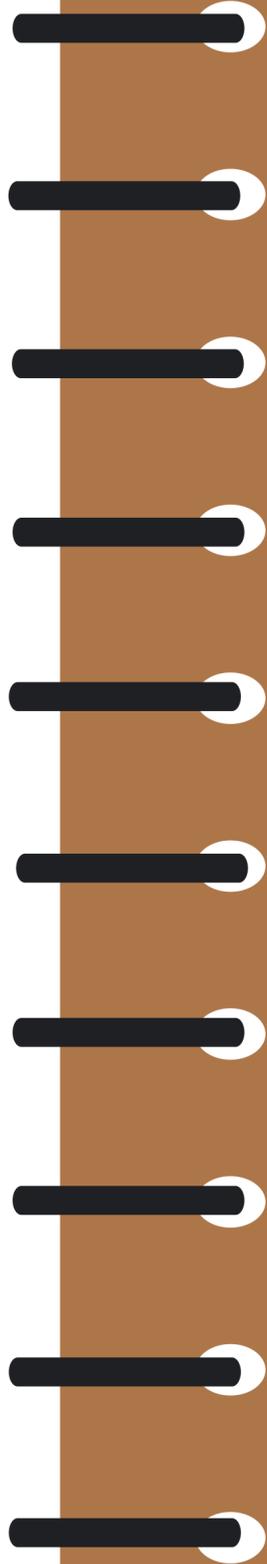
Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



兩文三語運動 節目巡禮



兩文三語運動 節目巡禮



電視台製作及播放宣傳短片



一分鐘短片製作比賽



Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



「兩文三語運動」
合作夥伴的活動



其他語常會的精彩活動
(2024年)



兩文三語運動 節目巡禮



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



1. 電視台製作及播放宣傳短片： 兩個系列

系列1

- TVB及網上平台播出
- 5 集 短片
- 12/2023 和 1/2024 播出
- 兩文三語對香港各行各業的重要性

系列2

- NOW TV及網上平台播出
- 8 集 短片
- 2/2024 至4/2024播出
- 探討香港社會不同人士學習和應用兩文三語的情況

兩文三語運動 節目巡禮

兩文三語
Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



2. 一分鐘短片製作比賽

中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局

政府資助計劃
Government-funded programme

SCOLAR
語言會

LANGUAGE FUND
語文基金

香港與我、我「語」香港
Hong Kong and me - our dialogue, our story

一分鐘短片製作比賽
One-minute Video Production Competition

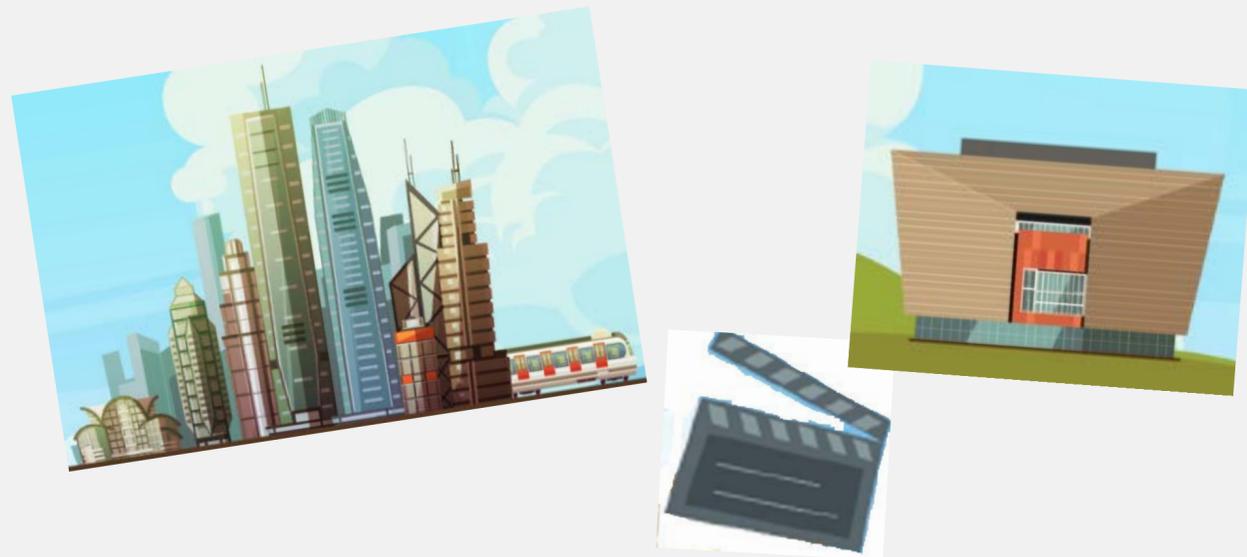
靚! 美麗!
Spectacular!

多謝! 謝謝!
Thank You!

兩文三語
Biliteracy and Trilingualism

兩文三語運動 節目巡禮

2. 一分鐘短片製作比賽



主題：「香港與我、我『語』香港」

目的：讓香港市民更能體會兩文三語在日常生活各方面，尤其是衣、食、住、行及休閒活動中的重要性，並從不同角度深入探索香港，領略這座城市的美好和優勢

內容：參賽者分享希望對自己家園說的話及關於自己和這座城市的正面故事。

兩文三語

Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局

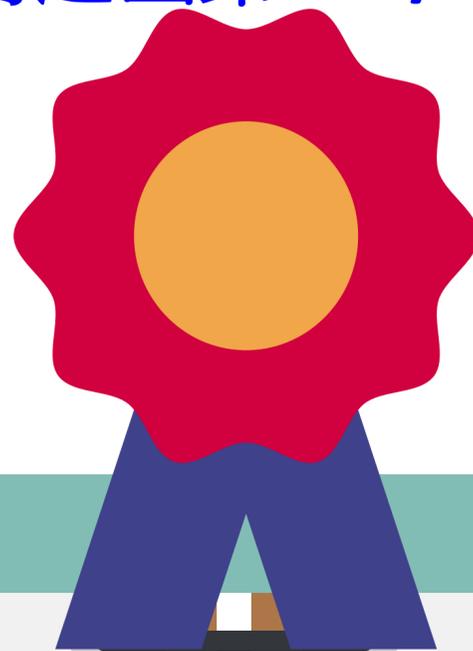


- 參賽組別分四個：
 - a) 親子組（適用於 8 歲或以下學生及其家長）
 - b) 小學組（小一至小六學生）
 - c) 初中組（中一至中三學生）
 - d) 高中組（中四至中六學生）
- 參與的學生需要製作一段一分鐘的短片
- 每位參賽學生均可經學校獲得教育局的電子感謝狀
- 學校應成立內部評審小組，從每個參賽組別中選出最多兩份作品提交予語常會
- 各組別除設有冠軍、亞軍及季軍外，還設有三個最佳語言表現獎（粵語、普通話及英語各一個）
- 其他獎項還包括優異獎、最具人氣獎（由公眾投票）、最具創意獎和最踴躍參與學校獎（頒發給參賽作品數量為全校學生人數比例最高的學校）

2023年12月1日至2024年3月7日

收取學校提交的
參賽報名及作品（所有組別）

詳情請參閱語常會網站或
教育局通函第207/2023號



兩文三語運動 節目巡禮

3. 「兩文三語運動」 合作夥伴的活動

在「兩文三語運動」期間，
語常會的合作夥伴將舉辦
一系列活動，對象不僅是
幼稚園、小學和中學的學
生，還包括大專院校的學
生以及社區人士



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



3. 「兩文三語運動」 合作夥伴的活動

「出口成章」微型故事創作比賽 Write Up! Flash Story Competition



Content:

Create a micro story in 3 to 5 sentences in both Chinese and English within 150 words

Target:

All primary & secondary students and the public



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



SCOLAR
語常會



LANGUAGE FUND
語文基金



Features:

- Fostering an interest in reading and writing
- Cultivating enthusiasm for learning both Chinese and English
- Promoting positive values and the beauty of Hong Kong

3. 「兩文三語運動」 合作夥伴的活動

邊走邊拍：廣東話短片拍攝比賽



Exploring while filming:
Cantonese Short Video Production
Competition



Theme
Comparison between Hong Kong and hometown food/tourist attractions

Format
Cantonese narration with English subtitles, approximately 30 seconds to 1 minute in length

Eligibility
Non-Chinese speaking full-time students of 22 tertiary institutions registered in the Education Bureau

Method of Participation
Upload the video to FB / IG / TikTok / Xiaohongshu, and add the designated hashtag (#cantonese_clc), and tag CLC (@studyinclc)
Fill out the online webform for application

Supported and funded by:


Organized by:




兩文三語
Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



SCOLAR
語常會



LANGUAGE FUND
語文基金

對象：全日大專院校非華語學生

內容：參加者拍攝30秒至1分鐘的短片，以廣東話介紹香港和家鄉的美食或旅遊景點

特色：非華語學生可在真實場景中使用中文，從非華語學生的角度認識及欣賞香港的美好

3. 「兩文三語運動」 合作夥伴的活動

普通話配音比賽



- 對象：全港中小學生及公眾
- 內容：參賽者以普通話為富有香港特色的經典影片選段配音
- 組別：小學組、中學組、成人組
- 特色：鼓勵創意，運用普通話讓影像煥發新意、展現香港的生活點滴及影視文化魅力



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



SCOLAR
語常會



LANGUAGE FUND
語文基金

支持及撥款：

Government-funded programme
SCOLAR LANGUAGE FUND
語常會 語文基金

兩文三語
Biliteracy and Trilingualism

HKUSPACE
香港大學專業進修學院
HKU School of Professional and Continuing Education

普通話配音比賽

Voice of Putonghua

簡介會

- 2024年1月20日(星期六)
- 上午 10:00-12:00
- 介紹比賽規則
- 即場進行配音示範
- 現場抽選參賽影片

*缺席將會視作棄權

初賽

- 2024年2-3月
- 提交配音作品

*逾期提交將會視作棄權

決賽暨頒獎典禮

- 2024年4月27日(星期六)
- 上午 10:00-12:30
- 現場配音大賽
- 頒獎典禮

*缺席將會視作棄權

參賽對象：全港市民

小學組：僅限小學生參與
中學組：僅限中學生參與
成人組：18歲或以上成人均可參與

*每組名額40人，僅限個人參賽，不設組隊參與等形式，先到先得

報名 ↘
2024年1月5日-17日

<https://forms.office.com/r/Pk1X5PrHNP>

📍：香港大學專業進修學院保良局何鴻燊社區書院
✉：lacc@hkuspace.hku.hk

3. 「兩文三語運動」 合作夥伴的活動

香港飲食節慶遊： 非華語學生學習中文打卡活動



對象：全港非華語中小學生

內容：機構每週發布一則圍繞香港飲食文化及傳統節慶的學習內容，學生通過Padlet平台參與為期13週的網上中文學習活動

組別：初小組、高小組、初中組

特色：認識及欣賞香港社會的美好、
傳承中國傳統文化的正面價值觀和態度

兩文三語
Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



3. 「兩文三語運動」 合作夥伴的活動

第19屆全港幼稚園及小學普通話 比賽



創辦於 1976 年

香港特區政府認可之公共性質慈善機構及辦學團體

- 對象：全港幼稚園及小學生
內容：以普通話唱兒歌、講故事、朗誦詩文及名篇
組別：K1組、K2組、K3組、初小組、中小組、高小組
特色：
- 圍繞學生的生活及成長
 - 啟發學童探索生活的美好及智慧
 - 從運用和學習普通話的過程中傳承中華文化

兩文三語
Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



SCOLAR
語言會



LANGUAGE FUND
語文基金

第十九屆
全港幼稚園及小學
普通話比賽

主辦：香港普通話研習社
Xianggang Putonghua Yanxishe

協辦：天主教新界教區

支持及撥款：SCOLAR 語言會, LANGUAGE FUND 語文基金

組別	內容
K1組	兒歌
K2組	古詩
K3組	三字經
初小組	講故事
中小組	現代詩歌
高小組	散文

免費
FREE

初賽日程表

初賽日期	上午	下午
2024年4月13日 (星期六)	中小組、K1組	K1組、K2組
2024年4月14日 (星期日)	初小組、K3組	K3組、高小組

形式：線上

名額有限
報名從速

★ 截止報名日期 2024年3月25日

決賽

日期：2024年4月28日 (星期日)
現場地點：待定

全港卓越、權威、歷史悠久之普通話教學機構 www.mandarin.edu.hk | 香港普通話研習社 | xpy_1976

九龍旺角彌敦道701號番發大廈5樓 | Whatsapp: 5985 5004 | 電話: 2391 7379 | 傳真: 2392 0270

3. 「兩文三語運動」 合作夥伴的活動



Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



SCOLAR
語常會



LANGUAGE FUND
語文基金

	活動	對象	關鍵日期
香港青年協會	「出口成章」微型故事創作比賽	中、小學生及公眾	2023年12月-2024年2月提交作品 2024年3月評審 2024年4月公布結果
香港中文大學雅禮中國語文研習所	邊走邊拍：廣東話短片拍攝比賽	全日制大專院校非華語學生	2024年3月中截止提交作品 2024年4月公布結果
香港大學專業進修學院	普通話配音比賽	中、小學生及香港市民	2024年1月開始報名 2024年2月提交初賽作品 2024年4月底決賽
	香港飲食節慶遊：非華語學生學習中文打卡活動	中、小學非華語學生	2024年1月至3月打卡活動 2024年5月公布結果
香港普通話研習社	樂遊兩文三語節 - 第十九屆全港幼稚園及小學普通話比賽	幼稚園生及小學生	2023年12月開始報名 2024年4月中初賽（線上） 2024年4月底決賽（實體）

兩文三語運動 節目巡禮

4. 其他語常會的精彩活動 (2024年)

推廣中文
7個項目

支援非華語
人士學習中文
3個項目

推廣普通話
13個項目


Biliteracy and Trilingualism



中華人民共和國
香港特別行政區政府
教育局



English Alliance
16項計劃

贊助項目
7項計劃

其他：
研究與發展項目
幼兒中、英文發展計劃
等等……

